

**St. John Armenian Church of Greater Detroit**  
22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075  
(248) 569-3405 (phone)  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

The Very Reverend Father Aren Jebejian, Pastor  
The Reverend Father Armash Bagdasarian, Assistant Pastor

Clergy residing within the St. John parish and community:  
The Reverend Father Garabed Kochakian  
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*  
Arshaluys Gharibian, *Organist*



## **Sunday Bulletin**

### **Welcome!**

We welcome you to the Divine Liturgy/Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus who loves you and depart with His love to serve others.

**June 25, 2023**

**The Armenian Church Year 1472**

## **FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST**

**Celebrant: Very Rev. Fr. Aren Jebejian**  
**Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian**

**Guest Homilist: Rev. Dn. Yervant Kutchukian**

### **THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP**

**Morning Service - 9:00 a.m.**  
**Divine Liturgy - 9:30 a.m.**

### **SACRED LECTIONS OF THE LITURGY**

**Isaiah 1:21-31. Romans 7:25-8:11. Matthew 12:38-45.**

**Lector: Lerna Lacinian**

## **Today's Gospel**

### **Matthew 12:38-45**

Then some of the scribes and Pharisees said to him, "Teacher, we wish to see a sign from you." But he answered them, "An evil and adulterous generation seeks for a sign; but no sign shall be given to it except the sign of the prophet Jonah. For as Jonah was three days and three nights in the belly of the whale, so will the Son of Man be three days and three nights in the heart of the earth. The men of Nineveh will arise at the judgement with this generation and condemn it; for they repented at the preaching of Jonah, and behold, something greater than Jonah is here. The queen of the South will arise at the judgement with this generation and condemn it; for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon, and behold, something greater than Solomon is here. "When the unclean spirit has gone out of a man, he passes through waterless places seeking rest, but he finds none. Then he says, 'I will return to my house from which I came.' And when he comes he finds it empty, swept, and put in order. Then he goes and brings with him seven other spirits more evil than himself, and they enter and dwell there; and the last state of that man becomes worse than the first. So shall it be also with this evil generation."

---

### **Hymn of the Day**

During the Synaxis (on the bottom of page 12 of the Divine Liturgy book), the choir will sing the Midday Psalm and the Midday Chant proper to the Day.

#### Resurrection Mode 6

O Christ

You have enlightened the Holy Church by the light of Your divinity  
Preserve it unshaken forever.

Today Jerusalem celebrates with the multitude of the faithful  
The renewal of the Holy Church  
Preserve it unshaken forever.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit;  
Now and for ever and unto the ages of ages. Amen.

The doors of faith of the new Sion were opened  
And it receives You, the Immortal Bridegroom, into the wedding chamber  
It distributes Your body and blood.  
Preserve it unshaken forever

## Prayers for the Sick and Hospitalized

Dinora Boulgarian Pitz  
Badrik Jooharigian  
Lusine Hovsepyan  
Charles Sansone  
Ardash Apigian  
John Farsakian  
Barbara Savick  
Shirley Dadian

Diramayr Marmine Bagdasarian  
Yeretzgin Roberta Kochakian  
Minas "Casey" Kazanjian  
Mary Helen Altounian  
Craig Sarkes Korkoian  
Rozann Vartoogian  
Rose Ghoogasian  
Rose Lucassian

Lynne Ann Dabanian  
Richard Khederian  
Vladimir Avetisov  
Marge Aramian  
Adam Apigian  
Jan Paloian  
Rose Baise  
Greg Baise

---

## Plate Collection

We would like to remind everyone that while we will not be passing a collection plate during Divine Liturgy, your donations remain an essential part of supporting our church's mission and activities. Therefore, we kindly ask you to consider making a contribution to our church through the collection plates located at the candle table in the lobby. Online donations can also be made using the QR Code below.



---

## Gift to Church

A gift to St. John Armenian Church is made in honor of  
Lucille Norian on her 100th birthday  
from Charles and Nancy Negohosian.



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**



**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS OF THOSE WHO ARE ASLEEP IN CHRIST**

**KASPAR TOKER, 40th Day**

Requested by Rev. Fr. Armash and Yn. Maran Bagdasarian

**MYRON COUYOUMJIAN, 40th Day, Husband, Father, Grandfather, Brother, Uncle, Friend**

Requested by Barbara Couyoumjian  
Cariani Couyoumjian and James Vitale  
Natalie, Christian and Stephanie  
Rebecca Couyoumjian and Julie Whitton  
Grant and Maryann Kevonian  
Harry and Julie Couyoumjian  
Myles Couyoumjian and Sons  
Harry and Cindy Couyoumjian and Family  
Clark and Ann Couyoumjian and Family  
Dennis and Nancy Kevonian  
Melissa and Ken Voakes  
Kyle Kevonian  
Eric and Marian Anderson-Smith  
Alice and Sandra Nigoghosian

**HARRY MARDIROSIAN, 1st Year, Father, Grandfather, Great Grandfather**

**ALICE MARDIROSIAN, 32nd Year, Mother, Grandmother, Great Grandmother**

Requested by Mickey Mardirosian  
Aralynn and Dicran Haidostian  
Allison, David, Ellie, and Jack Baron  
Lisa, Conner, Mara, and Miles Gants



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**



**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS OF THOSE WHO ARE ASLEEP IN CHRIST**

**HARRY MARDIROSIAN, 1st Year**

Requested by Hagopian and Markarian Families

**ANDREW KASPER, 30th Year, Beloved Father, Grandfather, Great Grandfather**

Requested by David and Anita Kasper

Michael and Darleen Kasper

Lisa and Kevin Rushlow

Alison and Justin Dziak

Andrew and Shana Kasper

Ethan and Anastasia Collins

Madison, Kevin, Austin, Theo, and Eli

**OHANES YERANOSIAN, Husband**

**ARDASH AKSARELIAN, Father**

**JAYRAN AKSARELIAN, Mother**

**LORETA TOMAS, Sister-in-law**

Requested by Juliet Yeranorian





## VISIT

ETCHMIADZIN

YEREVAN

GENOCIDE MEMORIAL

KHOR VIRAB

NORAVANK

LAKE SEVAN

DILIJAN

GARNI

GEGHARD

HAGHPAT

**COST PER PERSON: \$3,275**

BASED ON DOUBLE OCCUPANCY

**SPACE IS LIMITED**

Round Trip airfare JFK (Air France)

Full transportation and transfers in Armenia as specified in itinerary

Breakfast and lunch/dinner according to the itinerary

Hotel accommodations (double occupancy)

Entrance fee to all sightseeing destinations

Tour guide (English)

## FOR INFORMATION

simatours@gmail.com

610.359.7521

## REGISTRATION

**DEADLINE**

**JUNE 25**



# A HISTORIC PILGRIMAGE TO ARMENIA

SEPTEMBER 27 – OCTOBER 10, 2023

**BLESSING OF THE HOLY MURON  
RECONSECRATION OF HOLY ETCHMIADZIN  
ORDINATION OF BISHOPS**

# ST. JOHN ARMENIAN CHURCH DAY CAMP 2023

**Monday – Thursday**  
**Check-in: 9:00 am - 9:30 am**  
**Dismissal: 4:00pm**

## Session I:

**Monday, June 19 – Thursday, June 22**

## Session II:

**Monday, June 26 – Thursday, June 29**

## Arts of Armenia

Separate application in conjunction with  
The Komitas Choir of St. John Armenian Church  
**Monday, July 10 - Friday, July 14**

## Session III:

**Monday, July 17 – Thursday, July 20**

**HYE CAMP JULY 29 – AUGUST 5 2023**

[www.diocesansummercamps.org](http://www.diocesansummercamps.org)

## Session IV:

**Monday, August 7 – Thursday, August 10**

## Session V:

**Monday, August 14 – Thursday, August 17**

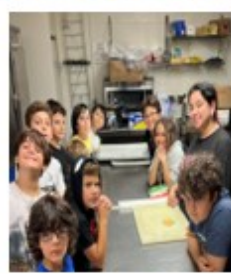
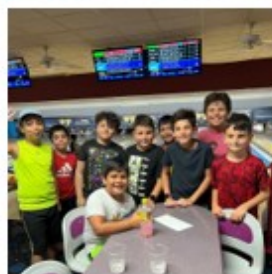
## Additional Information:

**\$30 a day | Discount for second child | Ages 5-12 yrs.**  
**Enrollment includes art supplies, refreshments, t-shirt,**  
**field trips, and transportation for field trips.**  
**Parents, please provide sack lunch!**

For more information, please contact Lisa Mardigian

[lmardigian@sjachurch.org](mailto:lmardigian@sjachurch.org)

(586) 808 2202





St. John Main Kitchen

**WE BEGIN AGAIN!**

*Come and enjoy the good company and have some fun  
while leading the charge  
to Bazaar 2023.*

*Next fun day will be:*

TUESDAY, JUNE 27, 2023, 9AM UNTIL NOON – MEAT BOREG

**PLEASE REACH OUT TO YERCHANIG IF YOU  
CAN HELP 248-533-6320 OR  
YERCHANIGC@GMAIL.COM**

*Katah*

*Please, please, RSVP most kindly, to the e mail to let us know if you will be available  
No experience necessary, bring a pal and all hands  
are great hands!!*





**MONTHLY MIXER**  
**YOUNG ADULTS**  
**~25-40**

# **H'YE DOON** **GRILL+CHILL**

**KEBAB COOKOUT FEAST**

**\$20 AT THE DOOR | PATIO GAMES | DESSERTS**

**7PM THURSDAY JULY 6**

**CARD ROOM ST. JOHN ARMENIAN CHURCH VETS HALL**

# ST. JOHN ARMENIAN CHURCH PRESENTS

Արուեստներ  
Հայաստանէն



## ARTS OF ARMENIA



*A premier summer fine arts program  
for children ages 8-12*

***This Year's Theme: Historical Figures and Monuments***

*July 10-14, 2023*

*9:30 am - 3:30 pm*

**Authentic Armenian Dance, Music, Drawing/Painting,  
Baking and more  
taught by professional teachers**

***Registration Deadline: Friday, June 30, 2023***

***Limited Enrollment***



For more information please contact:

Lisa Mardigian

[lmardigian@sjchurch.org](mailto:lmardigian@sjchurch.org)

or visit [www.stjohnsarmenianchurch.org/artsofarmenia.html](http://www.stjohnsarmenianchurch.org/artsofarmenia.html)

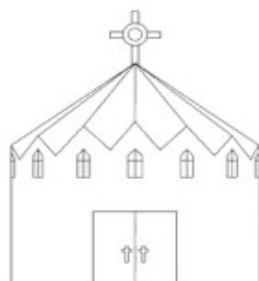
Sponsored by the

Komitas Choir

St. John Armenian Church  
22001 Northwestern Highway  
Southfield, MI 48075  
248-569-3405







**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH**

# **LITTLE SAINTS**

*Join us on the third Saturday every month at 10:00 AM*

**MAY 20, JUNE 17, AND JULY 15**

**All Little Saints, birth to age four, are welcome to join us for monthly interactive lessons, led by Fr. Aren and Fr. Armash**



**FOR MORE INFORMATION, EMAIL  
[SJLITTLESAINTS@GMAIL.COM](mailto:SJLITTLESAINTS@GMAIL.COM)**

JOIN US AND HELP SORT BADLY NEEDED MEDICAL  
SUPPLIES AND EQUIPMENT  
TO BE USED LOCALLY AND AROUND THE WORLD.

# **SJAC VOLUNTEER DAY AT WORLD MEDICAL RELIEF**

**NO EXPERIENCE NECESSARY**



**Saturday, August 5th, 1:00pm-3:00pm**

**Saturday, October 14th, 1:00am-3:00am**

**Saturday, December 2nd, 1:00pm-3:00pm**

**21725 MELROSE, SOUTHFIELD, MI**

CONTACT GREG OR EDITH BAISE AT (313) 673-3325 OR  
EBAISE@UMICH.EDU

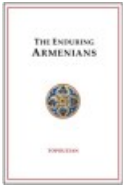




**SAVE THE DATE!**  
**CHURCH PICNIC**  
**SUNDAY, AUGUST 13, 2023**

## Visit the Parish Bookstore

The Parish Bookstore is open during Church Office hours and on Sundays after Divine Liturgy



NEW: The Enduring Armenians: A Series of Essays on the Armenian Civilization was published by the Topouzian Book Publication Trust on January 6, 2023. Multiple scholars and the translators provide an overview of 5000 years of Armenian history, its language, literature, music, and culture, its wars, the Armenian Church, the Genocide, and the Soviet era- in a book of over 700 pages. Includes a Foreword by Richard Norsigian, with an Introduction by Hagop Daniel Mouradian - Alice Nigoghosian, Project Director and Publishing Consultant.  
SC - \$30.00



Lavash—Armenian Recipe Book  
By Kate Leahy, John Lee,



The Vegan Armenian Kitchen  
by Lena Tashjian HC - \$35.00



NEW, From My Life and Thought:  
Reflections on an Armenian-American Journey  
By Dr. Dennis Papazian SC - \$20.00



Women's Guild's cookbook:  
Armenian Cuisine - Preserving Our Heritage,  
HC - \$25.00



NEW, "Zabelle Panosian"  
(I am the servant of your voice) By Harout Arakelian, Harry Kezelian III, Ian Nagoski Story of the life of Zabelle Panosian, the most popular female classical Armenian singer during the Genocide era who toured the U.S. raising funds for the victims. - \$15.00 (CD included)



An Armenian Trilogy  
By Dan Yessian CD/DVD - \$25.00



NEW, Armenia-The Lone Stone  
by David Karamian  
Hardcover coffee table book documenting  
history of cultural landmarks HC - \$60.00



"My Dear Son Garabed, I Read Your Letter, I  
Cried, I Laughed" by Dr. Jonathan Varjabedian  
A fascinating glimpse into pre – WWI village life  
in Efkere/Kayseri. SC - \$40.00



New, 2 Volume Set "History Of The Varanants Saints" By  
Yeghishe Translated By Beyon Miloyan SC - \$30.00

***Sterling silver Armenian initials: \$35.00 - \$50.00***

***Sterling silver letter է (eh): \$35.00***

***A large variety of Michael Aram pieces are now available***

Candles  
\$75



White Orchid Cocktail  
Napkin Holder  
\$75



Black Orchid Cheese  
board w/ Knife - SM  
\$160



Noah's Ark Nut Dish  
\$130

New  
Armenian Cross  
Ornament, Size 5"x3.5"  
\$50



***Stop by and browse!***

**SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES-\$35.00 - \$75.00**

**"The Promise" DVD \$15.00**



The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products. Table runners, tablecloths, soccer balls, shawls and scarves from Armenia and much more!



## General Information

**Parish Office Hours: Monday-Friday, 10:00 a.m.-5:00 p.m.**

**After hours in an emergency, please contact:**

**Fr. Aren's Mobile: (773) 457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org**

**Fr. Armash's Mobile: (201) 665-9686 e-mail: FrArmash@sjachurch.org**

**Parish Administrator's Mobile: (586) 817-2974**

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

**Marriage** Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 p.m. on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone or email to office@sjachurch.org no later than 5:00 p.m. Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

### The Kiss of Peace

*Kreesdos ee mech mer haydnetsav.*

*The GIVER says: Christ is revealed amongst us.*

*Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.*

*The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.*

*Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն*

*Քրիստոսի:*